▲平常價錢購得上等百貨
貨到成卡　故價能平
土庫特平　賤價貴貨
時時都有　貴客到顧
當不忘過
世界最大　馳名乞臣比公司
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670

學古齋相命　占卦貳毛　小批五毛　加批壹圓
中批壹元五　大批貳圓　九宮星盤　逐年批評五圓
流年逐月長庚拾圓　相命同參壹圓
通訊處　Chong Kee　113 Pender St. E. Vancouver, B.C.　寓亞洲旅館

中華國貨公司
CHINA PRODUCTS CO.
511 Carrall St. Vancouver, B.C. Canada.
救亡圖存唯一辦法係推銷國貨
本公司專辦祖國各種貨品以供中西人士所應用如瓷器古玩絲髮顧繡藤器竹器酸枝木器各色女鞋男女拖鞋女裝漆屐各種快子蔴雀字畫種種俱備零沽批發價計公道
本公司總代理　保和堂　補腦人參汁每瓶三元　固止遺丸每合元貳　效驗虛濁藥每合壹元　止咳療肺露每瓶壹元
上海辦到正安南野山神桂能治百病其功用偉大在國內救人不少如有病陰虛肺痨咳嗽紅白痢不止無論新病久病服之立効如神每服三分原價五元暫售貳元五毫
司理李梓良乾亨謹啟

SUN AH ROOMS
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Phone Sey. 1992L
溫哥吧片打街壹百號
電話矢慶壹九九貳L
旅客擇居的要件
清潔舒適　出入利便
招呼週到　房租價廉
本社切合旅客的需要
各界僑胞不用他擇請寓
○新亞（旅）社
包令諸君滿意
司理關邦健謹啟

▲各埠新聞▼

◉卡埠僑胞元旦熱烈獻金

卡技利訊　卡技利華僑拒日救國會慈善股　遵我駐美胡大使　通令美加僑胞元旦獻金救國　于一月二日　禮拜一晚間九時　假座華人教會　舉行獻金救國　以救濟難民　華區各行商店依時暫停營業　各界男女僑胞蒞會者三百餘人　後至者鵠立門首　及兩旁　余卓凡主席　全體起立唱國歌　向國旗行三鞠躬禮　宣佈開會理由　黃進秀　余耀棠　解釋獻金意義　馬俸璇宣布　除當場僑胞獻金外　各隊募捐員仍預備向該埠及隣埠出發　請各個人獻金　周龍興　黃歷邦紀錄　黃進秀　馬俸璇　李祐華收欵　雷家華　鄧德三　黃民章　何林　高棠　高友　雷祐安　鄧玉麟　雷袞卿　張昱憲　余卓凡　鄭景美　李華　余耀棠　黃進華等人員　共同努力　辦理獻金工作　最後李祐華報告成績　及代表救國會　及難民答謝僑衆之熱誠　計獻金成績　當場收入現款坎幣六百零八元二毛一　認欵七十八元五毛六仙　公債國幣二百元　僑胞看影戲得獎布公座檯壹副　婦女金戒指五只　男界金手鏢二只　花旗頸帶針壹枝　肥鷄一隻　各首飾傢私原價約值銀三百餘元　成績卓越　出人意料之外　該埠僑胞素來熱心救國　過去一年成績　購債各項募捐　約伸國幣卅餘萬元　料此次獻金　將來結束　必能得坎幣三四千元　以上各團体及個人獻金姓名銀數品物　容探續報

◉占城賣茶救難捐物芳名

占尾利士訊：本埠賣茶鄉欵救難：各人捐物如下：楊厚旌烟仔一百白糖十磅　廖瑞烟仔百五　鄭秋來二五庄呂宋烟一合　陳彥達惡頓烟絲拾　包　鄭慶溥烟仔五十香蕉五磅。以後俱烟仔　馬百子　廖宏侶　沈潛　裘槐修　陳孔鏞　鄭遠怡　各百二，昌興號二百　廖德暖　鄭正壽　劉和樂　鄭尚舜　各一百。鄭慶達　廖宏仟　岑元禮　楊北華　曹北勝　各五十　曹印財。周炳容　各六拾。楊北安　二百。鄭寧家百五，李桃　鄭尚昂　鄭銑光　鄭釗聲。各火腿一個　致公堂牛奶一打白糖拾磅。吳滿　鄭顯光　鄭慶修　鄭連長，岑藻　岑年，鄭家華。鄭聲贊。李福如。各牛奶一打。雲埠圖新軒報効年東。三裕號西餅十二條　公司砵派十貳只。黃子維菓子西餅二個　鄭文偉。林任。各車梨餡六條。岑翊相靚西餅二條。龔永燈菓三打　同興號平菓二箱。周瑞强所打水二箱　曹結培花旗麵十磅　何處立善提子五磅　岑嘉遇鷄蛋五打　黃宗麵粉五一磅，皮手袋四對。吳參烟仔壹百　鄭樹培烟仔五拾，捐咖啡者　廖洪進二磅　鄭傳藻九磅，劉勝祥一磅　捐麵包者。鄭家論　岑樹各一打　捐白糖者　鄭慶慈　廿磅　鄭振祺。鄭葉森　各拾磅，鄭厚洄麵粉拾磅　吳能圖　鄭進聲。各靚茶一磅　捐橙菓者。葉卓華　梁瑞思。吳新寧　各三打　鄭尚溢一打　捐蔴糖者　鄭厚扶。鄭柱家　鄭珍聲。鄭宏舜　廖成。陳冀大　各貳合。鄭宏鳳貳磅，唐文普三磅。鄭宏舜　廖成。陳冀大　各貳合。捐牛奶油者　鄭忠潤。劉國安　李沾。鄭衡聲。各五磅　鄭宏鳳貳磅，唐文普三磅。

▲駐雲埠加拿大華僑勸募救國公債總分會通告

爲通告事案奉
財政部再發到救國公債票面額共國幣二十萬零五千元茲定由本月十二日起每日由下午七時半至九時半在本會換發仰各僑胞週知凡在本年四月七日至七月卅一日時期內向本會認購救國公債之僑胞請即持收條來本會換領債票至遠地僑胞可即將收條掛號寄來換領切勿延誤爲要
中華民國廿七年十二月十日

▲駐雲全加洪門總幹部催收年捐通告

敬者：前由各埠堂社獻議：及經本總部召集雲埠堂社開聯席會議通過：凡駐英屬全加洪門會員：每年繳納年捐壹員：爲總幹部行政經費：各堂已繳納者固多：未繳到者亦復不少：現當歲暮在即：本總幹部職員任期將滿：對於數目各項：例當結束：仰各堂執事：即派專員催收：彙齊姓名連部：除總幹事鄧雲章君出巡經手支收者外：一律掃數速繳前來：以清手續：俾本部得將全年進支數目：編刊徵信錄：批發各埠堂社昆仲瀏覽：以昭大信：特此通告：祈爲知照：是盼：
中華民國廿吉年　拾二月十六日

▲極樂氏藥房遷鋪擴張大贈品

剪此來買大陽丸一寸贈送

壯陽丸壹寸　親美女相壹只　注意

大陽丸　功力

每隻大陽丸一百粒●價銀五元●每日服三次●每次服一粒●四十日服完一隻●如服大陽丸一隻之後●陽具長有半寸●再服大陽丸一隻●陽具長有一寸如連續服大陽丸四隻●陽具長大有二寸●此丸服之包補身補血●生精壯陽妙藥也●請購一隻試之●的實効力然後再購也●欲求遠用每服六粒服完連点鐘交合奇妙也

GECK LOCK SIE CO.　826 Main St.　Vancouver, B. C. Can.

聚効聚藥人藥水　採包無痛苦　完包即堅硬　色用滿意

大陽丸　陽軍不舉者服之堅如鐵　陽具細小者服之能令陽具發育長大此丸乃補腎壯陽之妙藥也　每瓶百粒五元

▲每盒十元內分

鴛丸一百粒　鴛丸廿四粒

鴛鴦丸是補身的靈藥用法朝服二粒晚服二粒夜二粒連壹點鐘然後與異性實行研究工作定必獲到無窮樂趣

鴛鴦丸的效驗是用于夫妻不和或男女情塲失意若用此丸定必獲到愛情濃厚用法是放于酒中與她同飲經過壹點餘鐘之久至藥力發作時當時效驗非常另有內單說明此藥非常奇妙僑胞如若不信請暫寄五元到來購買半盒試用的實功效然後付銀到買全料未爲遲也

Geck Lock Sie,　826 Main St.　Vancouver, B. C.

▲極樂氏之鴛丸

名馳亞灣　確有同天之效

本灣（惠卿）訪函：語曰：人生行樂耳。須富貴何時。又曰：食色性也。先王有好色之句。誰能免之。詩曰。惟有英雄能本色。是真名士自風流。咀嚼斯言。豈不確哉。本人趁工餘之暇。會與三四舊交。消霧氣之荒涼。對名花之艷若。盤桓數夕。尋芳涉趣。自顧蒼顏。抱慚紅粉。不知唐家白傳：不忘楊柳之纖腰。宋室坡公。偏愛藍橋之小袖。吾亦顧而樂之。會不知老之將至云爾。獨是陽臺夢冷。雖消神女之魂。桃渡舟迴。遽令秋娘笑我。人生至此。缺憾奚似。近覽報章。始知極樂氏之鴛丸。有回天之效。購而試之。足使雄風赳赳。熱氣騰騰。誰話英雄氣短者哉。愉快之情。曷其有極：寄語僑胞。既知其味者。續買服之。未知其況者。可購試之。方知斯言之不謬也。

李同盛君服極樂氏大陽丸見功効贈相刊登

弟服極樂氏大陽丸的實補身壯陽生精補腎服完壹寸果然脹大實不虛傳特贈相介紹
美國華慎頓埠李同盛啟
極樂氏藥房地址
Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

極樂氏夫人在廣東未藥丸物已長年試服之後，尼九功效年長年物可心，可非清空門之秘術，美徐克此，特未育年齊樣，豈可限量。我本人已詳於報章，代爲宣傳，順當此報以後者閱了爲本人在完已中華僑商會物寫了多言任之職，照原空位，必錄爲佳，并信仰也，多物之語，不即不人，到時也，自爲知爲，這只時照報章，以爲本人，到時也，自爲知爲，這只時照報章，以爲本人，到時也，自爲知爲，這只時照報章，以爲本